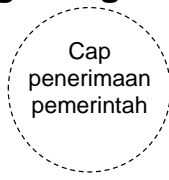


## Surat Permohonan (Surat Penagihan) Manfaat Khusus Luar Biasa bagi Rumah Tangga Bebas Pajak Penduduk (Rumah Tangga yang Mengalami Perubahan Anggaran Mendadak)



Kota pembayar manfaat (*kota tempat tinggal pada saat pengajuan)
Walikota Hekinan

**Permohonan diajukan dengan berjanji dan menyetujui [Hal-hal janji dan persetujuan] pada halaman 2.**

### 1. Pemohon/Penaqih (kepala keluarga)

(Furigana) Nama	Jenis kelamin	Tanggal lahir	Alamat saat ini
	L / P	Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa  Tahun Bulan Tanggal	Telepon (      )

### 2. Kondisi rumah tangga tempat pemohon berad:

No	(Furigana) Nama	Hubungan dengan pemohon	Jenis kelamin	Nomor individu Tanggal lahir	Alamat per 1 Januari 2021 (cantumkan bila berbeda dengan alamat saat ini)	Orang yang mengalami perubahan anggaran rumah tangga mendadak setelah Januari 2021
1	(Pemohon)	Orang yang bersangkutan	/	/		
2				Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa Tahun Bulan Tanggal		
3				Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa Tahun Bulan Tanggal		
4				Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa Tahun Bulan Tanggal		
5				Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa Tahun Bulan Tanggal		

### 3. Rekening transfer (pada prinsipnya rekening 1. Pemohon/Penaqih)

\*Mohon jangan diisi dengan rekening tanpa mutasi dalam waktu lama.

\*Tulis kolom di bawah dan lampirkan dokumen konfirmasi rekening lembaga keuangan tujuan transfer.

[Kolom pengisian rekening penerima]

Nama lembaga keuangan	Nama cabang	Jenis	Nomor rekening (*Tulis rata kanan.)	Nama rekening (katakana) *Hanya nama "1. Pemohon/Penaqih". *Sesuai dengan yang tercantum pada buku tabungan
1. Bank 2. Kinko 3. Koperasi 4. JA Bank 5. Koperasi pertanian 6. Koperasi simpan pinjam 7. JF Marine 8. Bank 9. Pusat/cabang 10. Pusat/capern 11. Cabang	Pusat/cabang Pusat/capern Cabang	1. Biasa 2. Giro		
Kode lembaga keuangan	Kode cabang			
Japan Post Bank	Nomor buku tabungan (Bila ada 6 digit, tulis di kolom *)		Nomor buku tabungan (*Tulis rata kanan)	Nama rekening (katakana) *Sesuai yang tercantum di buku tabungan
Bila Anda memilih Japan Post Bank, masukkan simbol atau nomor yang tertera di kiri atas lembar buku tabungan atau kartu ATM Anda.	1		/	

(Perh Bila Anda tidak dapat menerima dengan rekening karena tidak dapat membuat rekening di lembaga keuangan, tinggal di tempat yang atian) sangat jauh dari lembaga keuangan, dll., silakan hubungi telepon khusus dana manfaat balai kota Hekinan (0566-95-5131).

**Pastikan juga memeriksa halaman belakang**

[Hal-hal janji dan persetujuan] \*Periksa semua hal dan berikan tanda centang pada kotak .

Saya sudah memeriksa semua hal janji dan persetujuan berikut ini serta berjanji dan setuju.

- 1 Memenuhi syarat pembayaran manfaat khusus luar biasa bagi rumah tangga bebas pajak penduduk (rumah tangga yang mengalami perubahan anggaran rumah tangga mendadak) (selanjutnya disebut "manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak)".  
Untuk pemeriksaan kesesuaian syarat pembayaran manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak), saya setuju untuk meminta dan menyediakan informasi buku besar kependudukan yang diperlukan pemerintah kota, melakukan konfirmasi daftar publik informasi pajak, menyediakan materi yang diperlukan kepada lembaga administrasi lainnya di samping ada tidaknya penerimaan manfaat di tanggal sebelumnya.
- 2 Akan menyerahkan dokumen terkait bila konfirmasi tidak dapat dilakukan dengan daftar publik, dll.
- 3 Surat permohonan ini akan ditangani sebagai surat tagih manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak) setelah pembayaran diputuskan oleh pemerintah kota.  
Setelah pemerintah kota memutuskan pembayaran manfaat, bila pembayaran belum selesai karena transfer tidak dapat dilakukan akibat kurang lengkapnya surat permohonan (surat penagihan) dan hingga 30 September 2022 tanggal pemerintah kota tidak dapat menghubungi atau mengonfirmasi kepada pemohon/penagih, Anda setuju bahwa manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak) tidak dibayarkan.
- 4 Setelah pembayaran manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak), bila diketahui bahwa terdapat informasi palsu dalam hal yang tercantum pada surat permohonan ini atau bila diketahui bahwa manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak) tidak sesuai dengan syarat pembayaran, manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak) akan dikembalikan.  
Dana manfaat ini diberikan kepada rumah tangga yang mengalami penurunan pendapatan setelah menerima dampak gejala infeksi Covid-19. Apabila permohonan manfaat dilakukan pada bulan yang bukan masa perolehan pendapatan biasa seperti masa sibuk dan waktu pengiriman produk pertanian dalam hal kegiatan usaha bersifat musiman dan hal ini tidak berarti ada penurunan pendapatan karena dampak gejala infeksi Covid-19, hal tersebut termasuk dalam tindakan ilegal. Orang yang menerima secara ilegal akan dikenakan tuduhan penipuan dan ada kalanya dikenakan sanksi kurungan maksimal 10 tahun. Tidak ada orang di dalam rumah tangga yang telah menerima manfaat khusus luar biasa bagi rumah tangga bebas pajak penduduk. Bila ternyata pernah menerima pembayaran, manfaat khusus luar biasa bagi rumah tangga bebas pajak akan dikembalikan.
- 5
- 6
- 7
- 8

Dokumen yang diserahkan

- "Surat Permohonan (Surat Penagihan) Manfaat Khusus Luar Biasa bagi Rumah Tangga Bebas Pajak Penduduk (Rumah Tangga yang Mengalami Perubahan Anggaran Mendadak)" (surat ini)  
\* Pastikan mengisi hal-hal yang perlu diisi.
- "Salinan dokumen konfirmasi identitas pemohon/penagih"  
\* Mohon siapkan salinan SIM, kartu asuransi kesehatan, kartu My Number (sisi depan), buku catatan pensiun, kartu asuransi perawat, paspor, dll. dari pemohon/penagih.
- "Salinan dokumen yang dapat mengonfirmasikan kondisi rumah tangga pemohon/penagih"  
\* Mohon siapkan salinan kartu keluarga, kartu penduduk, dll. yang dapat memastikan kondisi rumah tangga
- (Orang yang pindah beberapa kali setelah 1 Januari 2021) "Salinan slip daftar keluarga"
- "Salinan dokumen yang dapat memeriksa rekening penerima"  
\* Mohon siapkan salinan yang dapat memeriksa nama lembaga keuangan, nomor rekening, nama rekening dari rekening penerima seperti salinan buku tabungan atau kartu ATM, dll.
- "Surat permohonan sederhana berisi nominal estimasi pemasukan (pendapatan)" (Format Lampiran No. 4)  
\* Dalam hal syarat penerimaan adalah "2) Syarat pendapatan, 2) perubahan anggaran mendadak", mohon lampirkan dokumen bukti pendapatan, pendapatan usaha seperti slip gaji, surat pemberitahuan transfer dana pensiun, dll. terkait pendapatan saat mengajukan permohonan dan dokumen yang mencantumkan nominal biaya terkait pendanaan properti
- Salinan dokumen yang dapat memeriksa kondisi "nominal estimasi pendapatan selama tahun 2021" atau "pendapatan 1 bulan tertentu"  
\* "Nominal estimasi pendapatan selama tahun 2021" ... Slip pemotongan pajak, laporan pajak tahunan, dll.  
\* "Pendapatan 1 bulan tertentu" ... Slip gaji, dll.

\*Apakah ada pemberian tanda centang pada [Hal-hal janji dan persetujuan] yang terlewat atau dokumen lampiran yang kurang lengkap?  
(Anda tidak akan menerima pembayaran bila ada tanda centang yang terlewat atau dokumen lampiran yang kurang lengkap.)

Hal yang disampaikan dalam permohonan ini adalah benar adanya.

tahun      bulan      tanggal      Nama pemohon

## Surat Permohonan (Surat Penagihan) Manfaat Khusus Luar Biasa bagi Rumah Tangga Bebas Pajak Penduduk (Rumah Tangga yang Mengalami Perubahan Anggaran Mendadak)



Kota pembayar manfaat (\*kota tempat tinggal pada saat pengajuan)  
Walikota Hekinan

Jadikan kepala keluarga sebagai pemohon.

Permohonan diajukan dengan berjanji dan menyetujui [Hal-hal janji dan persetujuan] pada t

### 1. Pemohon/Penagih (kepala keluarga)

Bila alamat sekarang berbeda dengan alamat per 1 Januari 2021, masukkan alamat per 1 Januari.

(Furigana) Nama	Jenis kelamin	Tanggal lahir	Alamat saat ini
○○ ○○	L	Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa Tahun Bulan Tanggal 55 10 10	○○-ken, ○○-shi, ○○-cho, ○○-○ Telepon xxxx ( xx ) xxxx

### 2. Kondisi rumah tangga tempat pemohon berada

Tandai dengan lingkaran (O) untuk orang yang mengalami perubahan anggaran rumah tangga mendadak hingga

No	(Furigana) Nama	Hubungan dengan pemohon	Jenis kelamin	Nomor individu		Alamat per 1 Januari 2021 (cantumkan bila berbeda dengan alamat saat ini)	Orang yang mengalami perubahan anggaran rumah tangga mendadak setelah Januari
				Tanggal lahir	Tanggal lahir		
1	(Pemohon)	Orang yang bertanggung jawab	P	Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa	Tahun Bulan Tanggal		
2	○○ ○○	Istri	P	Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa	Tahun Bulan Tanggal	○○-ken, ○△-shi, ○○-cho, ○○○	
3				Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa	Tahun Bulan Tanggal		
4				Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa	Tahun Bulan Tanggal		
5				Meiji/Taisho/Showa/Heisei/Reiwa	Tahun Bulan Tanggal		

Masukkan semua anggota keluarga tempat pemohon

### 3. Rekening transfer (pada prinsipnya rekening 1. Pemohon/Penagih)

\*Mohon jangan diisi dengan rekening tanpa mutasi dalam waktu

\*Tulis kolom di bawah dan lampirkan dokumen konfirmasi rekening lembaga keuangan tujuan transfer.

[Kolom pengisian rekening penerima]

Nama lembaga keuangan	Nama cabang	Jenis	Nomor rekening (*Tulis rata kanan.)	Nama rekening (katakana) *Hanya nama "1. Pemohon/Penagih". *Sesuaikan dengan yang tercantum pada buku tabungan
1. Bank 5. Koperasi pertanian 2. Kiriko 3. Koperasi simpan pinjam 4. JA Bank	Pusat/cabang 9. Pusat/capem Cabang	1. Biasa 2. Giro		
Kode lembaga keuangan	Kode cabang			
Japan Post Bank	Nomor buku tabungan (Bila ada 6 digit, tulis di kolom *)		Nomor buku tabungan (*Tulis rata kanan)	Nama rekening (katakana) *Sesuai yang tercantum di buku tabungan
Bila Anda memilih Japan Post Bank, masukkan simbol atau nomor yang tertera di kiri atas lembar buku tabungan atau kartu ATM Anda.	1			

(Perhatian) Bila Anda tidak dapat menerima dengan rekening karena tidak dapat membuat rekening di lembaga keuangan, tinggal di tempat yang sangat jauh dari lembaga keuangan, dll., silakan hubungi telepon khusus dana manfaat balai kota Hekinan (0566-95-5131).

**Pastikan juga memeriksa halaman belakang**

[Hal-hal janji dan persetujuan] \*Periksa semua hal dan berikan tanda centang pada kotak .

Saya sudah memeriksa semua hal janji dan persetujuan berikut ini serta berjanji dan setuju.

- 1 Memenuhi syarat pembayaran manfaat khusus luar biasa bagi rumah tangga bebas pajak penduduk (rumah tangga yang mengalami perubahan anggaran rumah tangga mendadak) (selanjutnya disebut "manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak)". Untuk pemeriksaan kesesuaian syarat pembayaran manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak), saya setuju untuk meminta dan menyediakan informasi buku besar kependudukan yang diperlukan pemerintah kota, melakukan konfirmasi daftar publik informasi pajak, menyediakan materi yang diperlukan kepada lembaga administrasi lainnya di samping ada tidaknya penerimaan manfaat di tinggal sebelumnya.
- 2 Akan menyerahkan dokumen terkait bila konfirmasi tidak dapat dilakukan dengan daftar publik, dll.
- 3 Surat permohonan ini akan ditangani sebagai surat tagih manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak) setelah pembayaran diputuskan oleh pemerintah kota.
- 4 Setelah pemerintah kota memutuskan pembayaran manfaat, bila pembayaran belum selesai karena transfer tidak dapat dilakukan akibat kurang lengkapnya surat permohonan (surat penagihan) dan hingga 30 September 2022 tanggal pemerintah kota tidak dapat menghubungi atau mengonfirmasi kepada pemohon/penagih, Anda setuju bahwa manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak) tidak dibayarkan.
- 5 Setelah pembayaran manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak), bila diketahui bahwa terdapat informasi palsu dalam hal yang tercantum pada surat permohonan ini atau bila diketahui bahwa manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak) tidak sesuai dengan syarat pembayaran, manfaat (rumah tangga perubahan anggaran mendadak) akan dikembalikan.
- 6 Dana manfaat ini diberikan kepada rumah tangga yang mengalami penurunan pendapatan setelah menerima dampak gejala infeksi Covid-19. Apabila permohonan manfaat dilakukan pada bulan yang bukan masa perolehan pendapatan biasa seperti masa sibuk dan waktu pengiriman produk pertanian dalam hal kegiatan usaha bersifat musiman dan hal ini tidak berarti ada penurunan pendapatan karena dampak gejala infeksi Covid-19, hal tersebut termasuk dalam tindakan ilegal. Orang yang menerima secara ilegal akan dikenakan tuduhan penipuan dan ada kalanya dikenakan sanksi kurungan maksimal 10 tahun. Tidak ada orang di dalam rumah tangga yang telah menerima manfaat khusus luar biasa bagi rumah tangga bebas pajak penduduk. Bila ternyata pernah menerima pembayaran, manfaat khusus luar biasa bagi rumah tangga bebas pajak akan dikembalikan.
- 7
- 8

Dokumen yang diserahkan

- "Surat Permohonan (Surat Penagihan) Manfaat Khusus Luar Biasa bagi Rumah Tangga Bebas Pajak Penduduk (Rumah Tangga yang Mengalami Perubahan Anggaran Mendadak)" (surat ini)
  - \* Pastikan mengisi hal-hal yang perlu diisi.
- "Salinan dokumen konfirmasi identitas pemohon/penagih"
  - \* Mohon siapkan salinan SIM, kartu asuransi kesehatan, kartu My Number (sisi depan), buku catatan pensiun, kartu asuransi perawat, paspor, dll. dari pemohon/penagih.
- "Salinan dokumen yang dapat mengonfirmasikan kondisi rumah tangga pemohon/penagih"
  - \* Mohon siapkan salinan kartu keluarga, kartu penduduk, dll. yang dapat memastikan kondisi rumah tangga
- (Orang yang pindah beberapa kali setelah 1 Januari 2021) "Salinan slip daftar keluarga"
- "Salinan dokumen yang dapat memeriksa rekening penerima"
  - \* Mohon siapkan salinan yang dapat memeriksa nama lembaga keuangan, nomor rekening, nama rekening dari rekening penerima seperti salinan buku tabungan atau kartu ATM. dll.
- "Surat permohonan sederhana berisi nominal estimasi pemasukan (pendapatan)" (Format Lampiran No. 4)
  - \* Dalam hal syarat penerimaan adalah "(2) Syarat pendapatan, ②perubahan anggaran mendadak", mohon lampirkan dokumen bukti pendapatan, pendapatan usaha seperti slip gaji, surat pemberitahuan transfer dana pensiun, dll. terkait pendapatan saat mengajukan permohonan dan dokumen yang mencantumkan nominal biaya terkait pendapatan properti
- Salinan dokumen yang dapat memeriksa kondisi "nominal estimasi pendapatan selama tahun 2021" atau "pendapatan 1 bulan tertentu"
  - \*\*"Nominal estimasi pendapatan selama tahun 2021"···Slip pemotongan pajak, laporan pajak tahunan, dll.
  - \*\*"Pendapatan 1 bulan tertentu"···Slip gaji, dll.

\*Apakah ada pemberian tanda centang pada [Hal-hal janji dan persetujuan] yang terlewat atau dokumen lampiran yang kurang lengkap?  
(Anda tidak akan menerima pembayaran bila ada tanda centang yang terlewat atau dokumen lampiran yang kurang lengkap.)

Hal yang disampaikan dalam permohonan ini adalah benar adanya.

tahun  bulan  tanggal      Nama pemohon

Format **Surat Permohonan Nominal Estimasi Pendapatan (Penghasilan) Sederhana**  
 Lampiran **[Orang dengan Perubahan Anggaran Rumah Tangga Mendadak]**  
 No. 4

○ Serahkan bersama dengan "Surat Permohonan Manfaat Khusus Luar Biasa bagi Rumah Tangga Bebas Pajak Penduduk".

① Berikan tanda centang (☑) di bawah ini.

Pendapatan rumah tangga saya menurun karena dampak gejala infeksi Covid-19.

② Tuliskan semua orang yang tercantum dalam "2. Kondisi rumah tangga tempat pemohon berada" pada surat permohonan.

	(Furigana) Nama	Jumlah orang yang ditanggung orang di kolom kiri ①	Kondisi pajak penduduk tahun fiskal 2021 ②	Penerapan potongan disabilitas, dll. ③	Bila memohon dengan 1 bulan gaji tertentu, tuliskan bulan dan tahunnya ④	Pendapatan 1 bulan tertentu ⑤			Nominal estimasi pendapatan tahunan D×12 ⑥	Nominal batas pendapatan setara bebas pajak ⑦
						Pendapatan gaji [A]	Pendapatan usaha atau pendapatan properti [B]	Pendapatan pensiun [C]		
1		orang	<input type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa tahun  bulan	Total pendapatan A+B+C= [D] yen			yen	yen
						yen	yen	yen		
2		orang	<input type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa tahun  bulan	Total pendapatan A+B+C= [D] yen			yen	yen
						yen	yen	yen		
3		orang	<input type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa tahun  bulan	Total pendapatan A+B+C= [D] yen			yen	yen
						yen	yen	yen		
4		orang	<input type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa tahun  bulan	Total pendapatan A+B+C= [D] yen			yen	yen
						yen	yen	yen		
5		orang	<input type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa tahun  bulan	Total pendapatan A+B+C= [D] yen			yen	yen
						yen	yen	yen		

(Hal yang perlu diperhatikan dalam pengisian)

- ① Untuk "Jumlah orang yang ditanggung orang di kolom kiri", tuliskan jumlah kerabat yang ditanggung orang di kolom kiri terlepas apakah tinggal bersama atau tidak. (jumlah orang yang dilaporkan dalam laporan potongan tanggungan, dll.)
- ② Berikan tanda centang ☑ pada hal yang sesuai di kolom "Kondisi pajak penduduk tahun fiskal 2021".
- ③ Berikan tanda centang ☑ bila menerima potongan yang sesuai untuk kolom "Penerapan potongan disabilitas, dll."
- ④ Untuk kolom "Tahun dan bulan permohonan gaji 1 bulan tertentu", tuliskan tahun dan bulan untuk 1 bulan tertentu setelah Januari 2021 yang terdapat pendapatan setara bebas penduduk.
- ⑤ Untuk kolom "Pendapatan 1 bulan tertentu", tuliskan pendapatan 1 bulan tertentu setelah Januari 2021 yang terdapat pendapatan setara bebas pajak penduduk.

Pendapatan gaji	*Tuliskan bila ada pendapatan gaji. *Serahkan dokumen yang membuktikan nominal pendapatan seperti slip gaji, dll.
Pendapatan usaha atau pendapatan properti	*Tuliskan bila ada pendapatan usaha atau pendapatan properti. *Serahkan dokumen yang membuktikan nominal pendapatan seperti buku catatan usaha, dll.
Pendapatan dana pensiun	*Tuliskan bila ada pendapatan dana pensiun publik (kecuali bebas pajak). *Serahkan dokumen yang membuktikan nominal yang dibayarkan seperti surat pemberitahuan keputusan dana pensiun, surat pemberitahuan revisi nominal dana pensiun, surat pemberitahuan transfer dana pensiun, dll.

- ⑥ Untuk kolom "Nominal estimasi pendapatan tahunan", tuliskan 12 kali lipat nominal kolom D (total pendapatan).
- ⑦ Untuk "Nominal batas pendapatan setara bebas pajak", tuliskan nominal batas pendapatan setara bebas pajak yang sesuai dari tabel di bawah menurut jumlah orang di kolom ①.

<Tabel sederhana>

Kondisi kerabat yang ditanggung	Nominal batas pendapatan setara bebas pajak
Sendiri atau tidak ada tanggungan kerabat	930 ribu yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (1 orang)	1,378 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 2 orang)	1,680 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 3 orang)	2,097 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 4 orang)	2,497 juta yen
Penyandang disabilitas, orang di bawah umur, janda, orang tua tunggal	2,043 juta yen

\*Bila melebihi ini, kategori sesuai jumlah orang tanggungan di atas akan diterapkan

③ Bila memohon menurut penghasilan tahunan, tuliskan semua orang yang tercantum dalam "2. Kondisi rumah tangga tempat pemohon berada" pada surat permohonan.

	(Furigana)	[Pendapatan]	[Potongan]			[Estimasi penghasilan]	[Nominal setara bebas pajak]
	Nama	Nominal estimasi pendapatan tahunan ⑥	Nominal potongan pendapatan ⑧	Biaya pendapatan usaha, dll. ⑨	Potongan dana pensiun ⑩	Estimasi nominal penghasilan tahunan ⑪	Nominal batas penghasilan bebas pajak ⑫
1		yen	yen	yen	yen	yen	yen
2		yen	yen	yen	yen	yen	yen
3		yen	yen	yen	yen	yen	yen
4		yen	yen	yen	yen	yen	yen
5		yen	yen	yen	yen	yen	yen

(Hal yang perlu diperhatikan dalam pengisian)

⑥ Untuk kolom "Nominal estimasi pendapatan tahunan", tuliskan nominal estimasi pendapatan tahunan halaman depan (kolom ⑥).

⑧ Untuk kolom "Nominal potongan pendapatan gaji", tuliskan hasil perhitungan nominal potongan dengan rumus berikut ini.

①Pendapatan gaji di antara nominal A adalah 1,625 juta yen atau kurang → 550 ribu yen

②Pendapatan gaji di antara nominal A lebih dari 1,625 juta yen hingga 1,8 juta yen → Pendapatan gaji×40% – 100 ribu yen

③Pendapatan gaji di antara nominal A lebih dari 1,8 juta yen hingga 3,6 juta yen → Pendapatan gaji×30% + 80 ribu yen

④Pendapatan gaji di antara nominal A lebih dari 3,6 juta yen hingga 6,6 juta yen → Pendapatan gaji×20% + 440 ribu yen

⑨ "Biaya pendapatan usaha"

① Bila Anda menuliskan pendapatan usaha atau pendapatan properti, tuliskan nominal setara 12 bulan untuk biaya yang diperlukan dalam memperoleh pendapatan tersebut.

② Serahkan dokumen yang membuktikan biaya tersebut seperti catatan usaha, dll.

⑩ Untuk kolom "Potongan dana pensiun, dll.", tuliskan hasil perhitungan nominal potongan dengan rumus berikut ini.

(Orang berusia kurang dari 65 tahun) Pendapatan dana pensiun publik → Nominal potongan

: 600 ribu yen atau kurang → Seluruh nominal pendapatan dana pensiun publik

: lebih dari 600 ribu yen hingga kurang dari 1,3 juta yen → 600 ribu yen

: 1,3 juta yen hingga kurang dari 4,1 juta yen → Pendapatan dana pensiun publik×0,25 + 275 ribu yen

: 4,1 juta yen hingga kurang dari 7,7 juta yen → Pendapatan dana pensiun publik×0,15 + 685 ribu yen

(Orang berusia 65 tahun atau lebih) Pendapatan dana pensiun publik → Nominal potongan

: 1,1 juta yen atau kurang → Seluruh nominal dana pensiun publik

: lebih dari 1,1 juta yen hingga kurang dari 3,3 juta yen → 1,1 juta yen

: 3,3 juta yen hingga kurang dari 4,1 juta yen → Pendapatan dana pensiun publik×0,25 + 275 ribu yen

: 4,1 juta yen hingga kurang dari 7,7 juta yen → Pendapatan dana pensiun publik×0,15 + 685 ribu yen

⑪ Untuk kolom "Nominal estimasi penghasilan tahunan", tuliskan dengan menghitung menggunakan rumus berikut ini.

⑤Nominal estimasi penghasilan tahunan = ⑥Nominal estimasi pendapatan tahunan – (⑧Nominal potongan pendapatan gaji + ⑨Biaya pendapatan usaha +

⑫ Untuk "Nominal batas penghasilan bebas pajak", tuliskan nominal batas penghasilan setara bebas pajak sesuai tabel berikut menurut jumlah orang di kolom ①.

"Untuk nominal batas, dari tabel sederhana di bawah ini, tuliskan nominal kolom sesuai kondisi "jumlah orang yang ditanggung oleh orang di kolom kiri" pada kolom ①.

\*\*"Kondisi kerabat yang ditanggung" pada tabel di bawah merupakan jumlah total orang dari "pemohon itu sendiri", "pasangan yang tinggal dalam mata pencaharian sama (orang dengan penghasilan maksimal 480 ribu yen)", dan "kerabat yang ditanggung (termasuk orang berusia kurang dari 16 tahun)".

<Tabel sederhana>

Kondisi kerabat yang ditanggung	Nominal batas pendapatan setara bebas pajak
Sendiri atau tidak ada tanggungan kerabat	380 ribu yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (1 orang)	828 ribu yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 2 orang)	1,108 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 3 orang)	1,388 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 4 orang)	1,668 juta yen
Penyandang disabilitas, orang di bawah umur, janda, orang tua tunggal	1,35 juta yen

\*Bila melebihi ini, kategori sesuai jumlah orang tanggungan di atas akan diterapkan

## Surat Permohonan Nominal Estimasi Pendapatan (Penghasilan) Sederhana [Orang dengan Perubahan Anggaran Rumah Tangga Mendadak]

Contoh pengisian

[1] Berikan tanda centang  bila pendapatan menurun karena dampak gejala infeksi Covid-19. Bila pendapatan menurun bukan karena dampak gejala infeksi Covid-19, Anda bukan sasaran penerima dana manfaat ini.

[2] Cantumkan kondisi semua orang yang tercantum dalam "2. Kondisi rumah tangga tempat pemohon berada" pada surat permohonan.

[3] Cantumkan jumlah orang yang ditanggung orang ini (jumlah orang yang tercantum pada laporan potongan tanggungan) [4] Periksa nominal batas pendapatan setara bebas pajak pada kategori yang sesuai dengan jumlah orang ini dari tabel di bawah, [5] Tuliskan nominal ini pada kolom [7]. [6] Bandingkan nominal batas pendapatan setara bebas pajak (kolom [7]) dengan nominal estimasi pendapatan tahunan (kolom [6]) dan Anda merupakan sasaran penerima manfaat bila

[7] Untuk contoh pengisian (2), bandingkan nominal batas pendapatan setara bebas pajak (kolom [7]) dan nominal estimasi pendapatan tahunan (kolom [6]) namun karena kolom [6] lebih tinggi, ini merupakan permohonan menurut pendapatan (lembar ke-2 diisi)

① Serahkan bersama dengan "Surat Permohonan Manfaat Khusus Luar Biasa bagi Rumah Tangga Bebas Pajak"

① Berikan tanda centang () di bawah ini.  
 Pendapatan rumah tangga saya menurun karena dampak gejala infeksi Covid-19.

② Tuliskan semua orang yang tercantum dalam "2. Kondisi rumah tangga tempat pemohon berada" pada surat permohonan.

No	(Furigana) Nama	Jumlah orang yang ditanggung orang di kolom kiri ①	Kondisi pajak penduduk tahun fiskal 2021 ②	Penerapan potongan disabilitas, dll. ③	Bila memohon dengan 1 bulan gaji tertentu, tuliskan bulan dan tahunnya ④	Pendapatan 1 bulan tertentu ⑤			Nominal estimasi pendapatan tahunan Dx12 ⑥	Nominal batas pendapatan setara bebas pajak ⑦
						Pendapatan gaji [A]	Pendapatan usaha atau pendapatan properti [B]	Pendapatan pensiun [C]		
1	○○○○	1 orang	<input checked="" type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa 3 tahun 8 bulan	100,000 yen	0 yen	0 yen	1,200,000 yen	1,378,000 yen
2	○○○○	0 orang	<input checked="" type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa 3 tahun 8 bulan	0 yen	0 yen	0 yen	0 yen	0 yen
3	○○○○	0 orang	<input type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa 3 tahun 10 bulan	90,000 yen	0 yen	0 yen	1,080,000 yen	930,000 yen
1	○○○○	0 orang	<input type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa 3 tahun 10 bulan	90,000 yen	0 yen	0 yen	1,080,000 yen	930,000 yen
2	○○○○	0 orang	<input type="checkbox"/> Kena pajak <input type="checkbox"/> Bebas pajak <input type="checkbox"/> Belum lapor	<input type="checkbox"/> Potongan disabilitas <input type="checkbox"/> Potongan janda (duda) <input type="checkbox"/> Potongan orang tua tunggal	Reiwa 3 tahun 10 bulan	0 yen	0 yen	0 yen	0 yen	0 yen

(Hal yang perlu diperhatikan dalam pengisian)

- ① Untuk "Jumlah orang yang ditanggung orang di kolom kiri", tuliskan jumlah kerabat yang ditanggung orang di kolom kiri terlepas apakah tinggal bersama atau tidak. (jumlah orang yang dilaporkan dalam laporan potongan tanggungan, dll.)
- ② Berikan tanda centang  pada hal yang sesuai di kolom "Kondisi pajak penduduk tahun fiskal 2021".
- ③ Berikan tanda centang  bila menerima potongan yang sesuai untuk kolom "Penerapan potongan disabilitas, dll."
- ④ Untuk kolom "Tahun dan bulan permohonan gaji 1 bulan tertentu", tuliskan tahun dan bulan untuk 1 bulan tertentu setelah Januari 2021 yang terdapat pendapatan setara bebas penduduk.
- ⑤ Untuk kolom "Pendapatan 1 bulan tertentu", tuliskan pendapatan 1 bulan tertentu setelah Januari 2021 yang terdapat pendapatan setara bebas pajak penduduk.

Pendapatan gaji	*Tuliskan bila ada pendapatan gaji. *Serahkan dokumen yang membuktikan nominal pendapatan seperti slip gaji, dll.
Pendapatan usaha atau pendapatan properti	*Tuliskan bila ada pendapatan usaha atau pendapatan properti. *Serahkan dokumen yang membuktikan nominal pendapatan seperti buku catatan usaha, dll.
Pendapatan dana pensiun	*Tuliskan bila ada pendapatan dana pensiun publik (kecuali bebas pajak). *Serahkan dokumen yang membuktikan nominal yang dibayarkan seperti surat pemberitahuan keputusan dana pensiun, surat pemberitahuan revisi nominal dana pensiun, surat pemberitahuan transfer dana pensiun, dll.

- ⑥ Untuk kolom "Nominal estimasi pendapatan tahunan", tuliskan 12 kali lipat nominal kolom D (total pendapatan).
- ⑦ Untuk "Nominal batas pendapatan setara bebas pajak", tuliskan nominal batas pendapatan setara bebas pajak yang sesuai dari tabel di bawah menurut jumlah orang di kolom ①.

<Tabel sederhana>

Kondisi kerabat yang ditanggung	Nominal batas pendapatan setara bebas pajak
Sendiri atau tidak ada tanggungan kerabat	930 ribu yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (1 orang)	1,378 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 2 orang)	1,680 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 3 orang)	2,097 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 4 orang)	2,497 juta yen
Penyanggah disabilitas, orang di bawah umur, janda, orang tua tunggal	2,043 juta yen

\*Bila melebihi ini, kategori sesuai jumlah orang tanggungan di atas akan diterapkan

[11] Hitung nominal estimasi penghasilan tahunan  
 Nominal estimasi penghasilan tahunan = pendapatan - ⑧ nominal potongan pendapatan gaji + ⑨ biaya pendapatan usaha, dll. + ⑩ potongan dana pensiun publik  
 Anda menjadi sasaran penerima manfaat bila nominal ⑪ lebih rendah dari nominal ⑫.

[-] Tidak perlu diisi bila memohon dengan pendapatan

[8] Tuliskan nominal estimasi pendapatan tahunan kolom ⑦

[9] Tuliskan nominal potongan yang sesuai pada tiap kolom

[10] Tuliskan nominal yang sesuai dari tabel sederhana nominal batas bebas pajak di tabel bawah sesuai jumlah orang tanggungan.

	(フリガナ) 氏名	【収入】	【控除】			【所得見込】	【非課税所得 限度額】
		年間収入 見込額 ⑥	給与所得 控除額 ⑧	事業収入等の 経費 ⑨	公的年金等 控除 ⑩	年間所得 見込額 ⑪	⑫
1	[-]	記載例①(収入で申請する場合、本欄の記入は不要)					
2							
3	[8]					[11]	
4	○○○○ ○○○○	1,080,000		800,000		280,000	380,000
	記載例②(所得で申請)			[9]			
5							

(Hal yang perlu diperhatikan dalam pengisian)

- ⑥ Untuk kolom "Nominal estimasi pendapatan tahunan", tuliskan nominal estimasi pendapatan tahunan halaman depan (kolom ⑥).
- ⑧ Untuk kolom "Nominal potongan pendapatan gaji", tuliskan hasil perhitungan nominal potongan dengan rumus berikut ini.
  - ①Pendapatan gaji di antara nominal A adalah 1,625 juta yen atau kurang → 550 ribu yen
  - ②Pendapatan gaji di antara nominal A lebih dari 1,625 juta yen hingga 1,8 juta yen → Pendapatan gaji×40% - 100 ribu yen
  - ③Pendapatan gaji di antara nominal A lebih dari 1,8 juta yen hingga 3,6 juta yen → Pendapatan gaji×30% + 80 ribu yen
  - ④Pendapatan gaji di antara nominal A lebih dari 3,6 juta yen hingga 6,6 juta yen → Pendapatan gaji×20% + 440 ribu yen
- ⑨ "Biaya pendapatan usaha"
  - ① Bila Anda menuliskan pendapatan usaha atau pendapatan properti, tuliskan nominal setara 12 bulan untuk biaya yang diperlukan dalam memperoleh pendapatan tersebut.
  - ② Serahkan dokumen yang membuktikan biaya tersebut seperti catatan usaha, dll.
- ⑩ Untuk kolom "Potongan dana pensiun, dll.", tuliskan hasil perhitungan nominal potongan dengan rumus berikut ini.
  - (Orang berusia kurang dari 65 tahun) Pendapatan dana pensiun publik → Nominal potongan
    - : 600 ribu yen atau kurang → Seluruh nominal pendapatan dana pensiun publik
    - : lebih dari 600 ribu yen hingga kurang dari 1,3 juta yen → 600 ribu yen
    - : 1,3 juta yen hingga kurang dari 4,1 juta yen → Pendapatan dana pensiun publik×0,25 + 275 ribu yen
    - : 4,1 juta yen hingga kurang dari 7,7 juta yen → Pendapatan dana pensiun publik×0,15 + 685 ribu yen
  - (Orang berusia 65 tahun atau lebih) Pendapatan dana pensiun publik → Nominal potongan
    - : 1,1 juta yen atau kurang → Seluruh nominal dana pensiun publik
    - : lebih dari 1,1 juta yen hingga kurang dari 3,3 juta yen → 1,1 juta yen
    - : 3,3 juta yen hingga kurang dari 4,1 juta yen → Pendapatan dana pensiun publik×0,25 + 275 ribu yen
    - : 4,1 juta yen hingga kurang dari 7,7 juta yen → Pendapatan dana pensiun publik×0,15 + 685 ribu yen
- ⑪ Untuk kolom "Nominal estimasi penghasilan tahunan", tuliskan dengan menghitung menggunakan rumus berikut ini.
  - ⑤ Nominal estimasi penghasilan tahunan = ⑥ Nominal estimasi pendapatan tahunan - ⑧ Nominal potongan pendapatan gaji + ⑨ Biaya pendapatan usaha
- ⑫ Untuk "Nominal batas penghasilan bebas pajak", tuliskan nominal batas penghasilan setara bebas pajak sesuai tabel berikut menurut jumlah orang di kolom ①.
  - \*Untuk nominal batas, dari tabel sederhana di bawah ini, tuliskan nominal kolom sesuai kondisi "jumlah orang yang ditanggung oleh orang di kolom kiri" pada kolom ①.
  - \*\*Kondisi kerabat yang ditanggung" pada tabel di bawah merupakan jumlah total orang dari "pemohon itu sendiri", "pasangan yang tinggal dalam mata pencaharian sama (orang dengan penghasilan maksimal 480 ribu yen)", dan "kerabat yang ditanggung (termasuk orang berusia kurang dari 16 tahun".

<Tabel sederhana>

Kondisi kerabat yang ditanggung	Nominal batas pendapatan setara bebas pajak
Sendiri atau tidak ada tanggungan kerabat	380 ribu yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (1 orang)	828 ribu yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 2 orang)	1,108 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 3 orang)	1,388 juta yen
Menanggung pasangan dan kerabat tanggungan (total 4 orang)	1,668 juta yen
Penyandang disabilitas, orang di bawah umur, janda, orang tua tunggal	1,35 juta yen

\*Bila melebihi ini, kategori sesuai jumlah orang tanggungan di atas akan diterapkan